~

 as part of the iteration I (hsymbolicus@gmail.com) used in this poem:

~

 http://hsymbolicus.wordpress.com/category/poems/ (lies ...)

~

 starting with "Julian Assange, ... ", I need the equivalent of saying "Marys and Johns" (instead of "Johns and Marys") in Arabic.

~

 I need two common names (one for a girl and the other for a boy) pronounced exactly or pretty much the same in Arabic and in Hebrew, in order to say/write -in Arabic- something like "Marys and Johns" (notice the plural/generalizing form). Both names should, like "Mary" in English, be so common that, unless you are referring to the Bible, it is just understood as a common girl name (such as "Emily" or "Jennifer").

~

 People I know (who speak Arabic and/or Hebrew) have told me "Maryam" (both "a"'s as in cAr) is the (Biblical) given name we associate with "Mary" in English (and María (accentuated on the "i") in Spanish), but I find the information on wikipedia confusing:

~

 http://en.wikipedia.org/wiki/Maryam_%28name%29: Maryam or Mariam is the Aramaic and Arabic name of Miriam the sister of Moses and of Mary the mother of Jesus ...

~

 http://en.wikipedia.org/wiki/Islamic_view_of_Mary: is the mother of Jesus

~

 I think for the girl name I will go with "Maryam" (مريم) but I have no idea about which boy name to use. It would be like "Maryam**s** and _____**s**" written in Arabic.

~

 Suggestions? If you have any please let me know of a web page (encoded as utf-8) from which I could copy and paste it into a document

~

From Arabic to English:

Arabic:	English:
مريم وابراهيم	Mary and Abraham
مريم	Mary
ابراهيم	Ibrahim
و	and

From English to Arabic:

English:	Arabic:
Maryam	مريم
Maryams	
Maryam's	مريم
Ibrahim	ابراهيم
Ibrahims	
Ibrahim's	ابراهيم

translate.google.com :
* apparently does not make a difference between "Maryam" and "Mary"
* there is no "Maryams" and no difference between "Maryam" and "Maryam's"